

- 7 ДВА СВЯЗЫВАЮЩИХ ОПЛЕЧЬЯ : שְׁתֵּי כְתֹפֶת חֲבֵרֹת יִהְיֶה־לּוֹ אֶל־שְׁנֵי קְצוֹתָיו ז
 БУДУТ У НЕГО НА ОБОИХ ЕГО וְחֵבֶר: וְחָשַׁב אֶפְדָּתוֹ אֲשֶׁר עָלָיו כְּמַעֲשֵׂהוּ ח
 УГЛАХ, И ОН БУДЕТ СОЕДИНЕН. מִמֶּנּוּ יִהְיֶה זֶהב תְּכֵלֶת וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי
 8 А ПОЯС ДЛЯ ЕГО ОБЛАЧЕНИЯ, וְשֵׁשׁ מִשְׁנֹר: וְלָקַחְתָּ אֶת־שְׁתֵּי אַבְנֵי־שָׁהֶם ט
 ЧТО НА НЕМ, ДОЛЖЕН БЫТЬ : וּפְתַחְתָּ עֲלֵיהֶם שְׁמוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
 ТОЙ ЖЕ РАБОТЫ, ИЗ НЕГО САМОГО, ИЗ ЗОЛОТА, СИНЕЙ ШЕРСТИ,
 ▼● 9 БАГРЯНОЙ, ПУРПУРОВОЙ И ТОНКИХ ЛЬНЯНЫХ НИТЕЙ. И ВОЗЬМИ
 ДВА ОНИКСА, И ВЫРЕЖИ НА НИХ ИМЕНА СЫНОВЕЙ ИЗРАИЛЯ:

Всевышнего, но если бы он видел респонс рабену Гаю Гаона⁶¹, он бы так не говорил.

У эфода и нагрудника есть глубокая тайна, но я немного намекну на нее, возможно, знающий Всевышнего поймет ее⁶². К этой тайне можно подойти через два шнура, вдетых в две оправы⁶³. Пояс эфода — это средняя линия⁶⁴. На одном плече шесть имен и на другом плече шесть имен сынов Израиля по их рождению⁶⁵, так они задуманы. На самом же деле видно не то, что находится в потенции⁶⁶. Склонение⁶⁷ символизируется словами «и пусть прикрепят нагрудник от этих колец к кольцам эфода» (стих 28). Нагрудник был двойным, потому что в нем находились урим и тумим, которые доставали при нужде, и тогда они находились вне нагрудника. Ониксы на оплечьях были одинаковыми, в отличие от камней нагрудника, так как были предназначены для памяти, а суд сынов Израиля зависел от камней нагрудника. Урим — от слова *ур* «огонь» (*Йешаягу*, 44:16), тумим — совершенные. Урим, но не тумим⁶⁸, были из золота и серебра. А число [двенадцать] точно известно нам из восхождений и нисхождений⁶⁹. И разумный поймет. Если бы я захотел открыть эту тайну, я не мог бы написать об этом таким же образом, каким написал весь комментарий на эту книгу, поскольку тот, кто не изучал науку об измерениях⁷⁰ и строение небесных сфер, этого не поймет. И не стоит долго говорить о форме эфода, нагрудника и колец.

[28:9] ▼ **ДВА ОНИКСА** *Шо'ам*, он белого цвета, по-арамейски *бурла*⁷¹, по-арабски *балур*. Мы не можем узнать, какие именно камни были в оправе, а [Саадья] Гаон перевел их названия по собственному разумению, и у него

61. См. *Оцар га-геоним*, Хагига, 21, где Гаюн Гаон говорит, что с помощью имен ангелов нельзя узнавать будущее. Рамбан замечает, что содержание этого респонса не имеет отношения к вопросу, поднимаемому Ибн-Эзрой. 62. Ибн-Эзра считал, что эфод и нагрудник символизируют небесные сферы, которые астрологически управляют всей жизнью, поэтому с помощью нагрудника можно узнавать судьбу. Но Рамбан категорически отрицал такое понимание. 63. Они символизируют точки пересечения эклиптики с небесным экватором — «голова Овна» и «голова Весов». 64. Небесный экватор. 65. Это созвездия зодиака, расположенные по разные стороны точек пересечения эклиптики с небесным экватором. 66. Поэтому имена сынов Израиля на камнях нагрудника расположены по-другому; это символизирует различные отношения зодиакальных светил. 67. Эклиптики к небесному горизонту. 68. В версии комментария, которая была у Рамбана — «урим и тумим». 69. Двенадцать зодиакальных созвездий. 70. Геометрию. 71. Так переводит Онкелос.